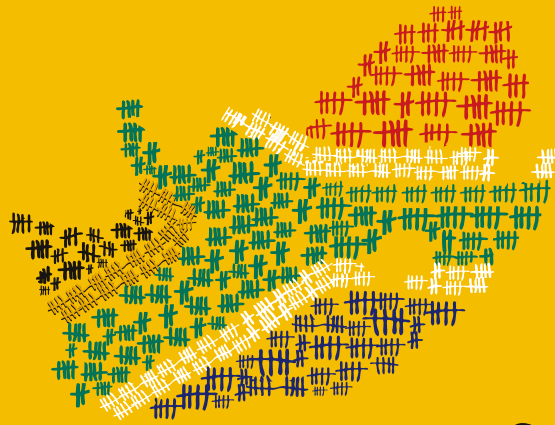




CENSUS 2011
You Count!

Tlhahli ya boipalo

Sepedi



**Statistics
South Africa**



your leading partner in quality statistics

Tlhahli ya Boipalo ya Palobatho ya 2011

© Dipalopalo tša Afrika Borwa 2011

Badiriši ba ka šomiša goba go sepediša data ye, ge ele gore Kgoro ya Dipalopalo tša Afrika Borwa (Stats SA) e ka tsebagatšwa bjalo ka batšweletši ba data; yeo e begwago bjalo ka tirišo le/goba tlhahlollo ya dipelo tša Badiriši bao ba ikemego ba tšhepidišo ya data; le gore le ge e kaba theo efe kapa efe ya tšhepidišo pele ya data goba tirišo ya fao e ka se rekišwe goba le ge ele go rekišwa ka theko ya fase ka sebopegong sefe kapa sefe ka ntle le tumelelo go tšwa go Dipalopalo tša Afrika Borwa (Stats SA).

Dipalopalo tša Afrika Borwa
Mokotlana wa Praebete X44
Pretoria 0001
Afrika Borwa

170 Mmila wa Andries
Pretoria 0002

Diterelo tša tshedimošo ya badiriši: (012) 310 8600
Fekese: (012) 310 8500
Switšhipoto e kgolo: (012) 310 8911
Fekese: (012) 321 7381

Emeile: info@statssa.gov.za
Wepsaete: www.statssa.gov.za

CENSUS 2011
You Count!

Mogala wa go se lefelwe wa palobatho ya 2011: 0800 110 248

Mateng

Matseno	1
Maikemišetšo a tlhahli	1
Naa palobatho e bolela ka eng?	1
Palobatho ya mo Afrika Borwa	1
Dikarabo tša gago e tla ba sephiri	2
Go tlatša lenaneopotsišo la palobatho	3
Ditlhahlikakaretšo	3
Ditlolo/Ditaelo	4
Dikarolo tša lenaneopotsišo	5
Letlakala la kante	5
Folepe: Dintlha tša batho ka moka	5
Mohlala – Folepe	6
Karolo A: Ditemokrafi	7
Karolo B: Khudugo	7
Mohlala – Khudugo	8
Mohlala – Khudugo e tšwela pele	9
Mohlala – Khudugo e tšwela pele	10
Mohlala – Khudugo e tšwela pele	11
Karolo C: Maphelokakaretšo le go šoma	12
Karolo D: Go phela ga batswadi le letseno	12
Karolo E: Thuto	12
Mohlala – Thuto	13
Mohlala – Thuto e tšwela pele	14
Mohlala – Thuto e tšwela pele	15
Karolo F: Mošomo	16
Mohlala – Mošomo	16
Mohlala – Mošomo o tšwela pele	17
Mohlala – Mošomo o tšwela pele	18
Mohlala – Mošomo o tšwela pele	19
Karolo G: Pelego	20
Karolo H: Dintlo	20
Karolo I: Mahu	20

Matseno

Pukwana tshedimošo ye e tlile go thuša wena le ba lapa la gago ge eba ga le kgone go latela ditaelo tša lenaneopotšišo ka nako yeo le tlogo ba le tlatša lenaneopotšišo la palobatho ya 2011 ka lapeng. Mehlala ya karolo tše dingwe tša lenaneopotšišo di filwe go ka thuša. Ge e le gore pukwana tshedimošo ye ga e le tšwele mohola, le hlohloletšwa go leletša mogala wa go se lefelwe wa palobatho ya 2011 (0800 110 248), moo le tla hwetšago motho wa go le thuša go tlatša lenaneopotšišo gabotse/ ka maleba.

Maikemišetšo a tlhahli

- Go thuša malapa ka go tlatša lenaneopotšišo la palobatho la 2011
- Go laetša dikarolo tše bohlokwa tša lenaneopotšišo

Naa palobatho e bolela ka eng?

Palobatho ke palomoka ya batho ka nageng. Dipotšišo tša motheo di botšišwa ka ga palo ya batho le gore ba dula kae go laetša dinyakwa tša bona. Palobatho e dirwa go kgontšha mmušo, lefapha la praebete, mekgatlo yeo e sego ya mmušo (di-NGO) gammogo le mekgatlo ye e ithekilego ka setšhaba (di-CBO) go kwešiša popego ya setšhaba le go loga maano ao a ithekilego ka bohlatse. Dipotšišo tše ntši ka gare ga palobatho di šomišwa gape bjalo ka dikakanyo tša go ela gore Dinepo tša Tlhabollo ya Ngwagakete di fihleletšwe go fihla kae.

Palobatho e mabapi le go hola naga ka moka le motho yo mongwe le yo mongwe yo a dulago mo go yona (mohumi goba modiidi). Ke ka lebaka leo go lego bohlokwa go batho gore ba kwešiše palobatho le go kgatha tema ka botlalo go dira gore e atlege.

Ka morago ga go fihla ga temokrasi, Afrika Borwa e šetše e dirile dipalobatho tše pedi (1996 le 2001). Palobatho ya Oktobere 2011 e tlile go ba ya boraro yeo e tla go dirwa ka mo nageng.

Palobatho ka mo Afrika Borwa

- Afrika Borwa e dira palobatho moo batho bao ba badilwego go ya ka gore ba robetše kae bošego bja palobatho (seswantšho sa naga ka bošego bja palobatho).
- Batho ba tla balwa go tšwa moo ba tla be ba robetše gona **bošegong bja palobatho** (e lego bošegogare bja 9–10 Oktobere 2011).

CENSUS 2011
You Count!

Mogala wa go se lefelwe wa palobatho ya 2011: 0800 110 248

- Go tloga mesong ya 10 Oktobere (letšatši la palobatho), bahlankedi ba go bala batho ba tla etela lapa le lengwe le le lengwe go bala batho ka moka bao ba:
 1. Robetšego lelapeng go akaretša **BAENG** bošegong bja palobatho (bošegogare bja 9–10 Oktobere)
 2. Bego ba le mo tseleng ya go boela gae bošegong bja palobatho
 3. Bego ba šoma bošegong bja palobatho (mohl. baoki, baletakgoro, maphodisa, bj.bj.)
 4. Bego ba se gona bošegong bja palobatho ba ile dikgobokanong tša sedumedi bjalo ka dithapelo tša bošego goba meletlong (mohl. mafelong a boipshino, bj.bj.)
- Ka **letšatši la palobatho**, o kgopelwa go ngwala maina a batho ka moka bao ba tlo go be ba le gona ka lapeng ka bošegogare bja palobatho (go ya le ka dintlha tšeo di filwego dinomoro ka mo godimo). Lenaneo la maina le tla thuša lapa goba mohlankedi wa go bala batho go tlatša tshedimošo ya maleba mo go lenaneopotšišo ka ntle le go lebala motho ofe goba ofe.

Dikarabo tša gago e tla ba sephiri

- Molao wa Divalopalo (Molao wa 6 wa 1999) dikarolo 17 le 18 o laetša gore tshedimošo yeo e filwego ge go balwa batho e tla bolokwa bjalo ka ya sephiri, le gore batho bao ba tlo go šoma go kgoboketša data ya palobatho ba swanetše gore ba tšee keno ya go boloka sephiri pele.

Molao gape o fana ka gore motho ofe goba ofe yo a tla go hwetšwa a na le molato wa go utolla data yeo e kgobokeditšwego go tšwa go batho ba bangwe, o rwala maikarabelo a kahlolo go tefišo ya go se fete R10 000, goba go išwa kgolegong paka ya go se fete dikgwedi tše 6 goba bobedi bja tšona. Se se ra gore tshedimošo yeo o fanago ka yona bjalo ka moarabi ka nako ya palobatho e tla **bolokwa bjalo ka ya sephiri e bile go ka se boledišanwe ka yona le dikgoro tša mmušo goba mokgatlo ofe goba ofe.**

Go tlatša lenaneopotšišo la palobatho

Ditlhahlikakaretšo:

1. Lenaneopotšišo la palobatho le tla fiwa lapa la gago gore le le tlatše ge o nyaka go tlatša lenaneopotšišo ka bowena.
2. Ge lapa le ka hloka lenaneopotšišo la bobedi (goba la boraro), mohlankedi wa palobatho o tla hlagaša nomoro ya gagwe ya mogala letlakaleng la mathomo la lenaneopotšišo. Nomoro e ka šomišetšwa potšišo ye nngwe le ye nngwe mabapi le lenaneopotšišo.
3. Lapa le lengwe le le lengwe leo le nago le mošomedi wa ka gae yo a **lefiwago** yo a dulago ka lapeng (go akaretša baotledi le boraserapa) le swanetše go hwetša lenaneopotšišo la palobatho la ka thoko la motho yoo, le ge motho yoo a tšewa e le karolo ya lapa.
4. **O kgopelwa gore o tlatše lenaneopotšišo ka moka.**
5. KA KGOPELO TLATŠA LENANEOPOTŠIŠO FELA KA MORAGO GA BOŠEGO BJA PALOBATHO (BOŠEGOGARE BJA 9-10 OKTOBERE 2011).
6. Ka kgopelo rerišana le leloko le nngwe le le nngwe la lapa la gago ka mengwaga le tshedimošo ye nngwe yeo e šetšego e le gona ge o tlatša lenaneopotšišo legatong la bona.
7. Ge e le gore mantšu ke a matelele kudu, šomiša dikhutsofatšo tša motheo (mohlala, Mmassepalamogolo wa Johannesburg: Joburg Metro, goba Dipalopalo tša Afrika Borwa: Stats SA).
8. O se tlogele dikgoba gare ga mantšu.
9. Dipotšišo tše dingwe di ka bonala e e le sephiri, mohlala bong, letseno, bana bao ba se sa phelago, fela tšohle di bohlokwa gomme di a hlokega go rulaganya.
10. Ka kgopelo araba dipotšišo ka botshepegi gore mmušo o kgone go humana tshedimošo ye e nepagetšego.
11. Ka kgopelo ngwala/swaya mo gare ga mapokisi/diselee tše filwego. Lebelela mehlala ka fase:

Nepagetše

(X)

(3)

(P)(E)(T)(E)(R)

(D)(E)(F)(H)(J)(L)(N)(R)

(1)(2)(3)(4)(5)(6)(7)(8)(9)(0)

Fošagetše

(X)

(3)

(P)(E)(T)(E)(R)

(d)(e)(f)(h)(j)(l)(n)(r)

(1)(2)(3)(4)(5)(6)(7)(8)(9)(0)

Ditlolo/Ditaelo:

1. Ditlolo di gona go go thuša go tlatša dipotšišo tša maleba le go tlogela tšeo di sego bohlokwa go di araba le go ba bangwe ba maloko a lapa la gago. Mohlala, hlokomela kudu ditaelo ditlong tše bjalo ka “Ge e le 01-09 goba 11 Profenseng ya matswalo (P-07), E ya go Boagi (P-09)”
2. Hlokomela gore tlolo e šoma fela go batho ka o tee, e sego lapa ka moka.
3. Ditaelo tše dingwe ke karolo ya dihlogo tša karolo, mohlala, Mošomo: botšiša ka ga batho bohle bao ba nago le mengwaga ye 15 le go feta bao ba ngwadilwego mo letlakaleng.

Gopola:

- Boloka foromo ya palobatho e hlwekile gomme o e bee kgole le bana.
- Ge o tlatša goba ka morago ga go tlatša lenaneopotšišo, o se le mene, tswalele, lamineite, goba o tloše matlakala goba le senya.
- Mananeopotšišo ao a tladitšwego le ao a sa tlatšwago ka botlalo a swanetše go bušetšwa go mohlankedi wa palobatho ka nako (pele ga goba ka la 31 Oktobere 2011).
- Ge mohlankedi a hloka gore o fe tshedimošo ye o e tlogetšego, ka kgopelo dira bjalo.

CENSUS 2011
You Count!

Mogala wa go se lefelwe wa palobatho ya 2011: 0800 110 248

Dikarolo tša lenaneopotšišo

1. Letlakala la kante

- O SE TLATŠE LETLAKALA LA KA NTLE la lenaneopotšišo ka ge mohlankedi wa palobatho a tla tlatša tshedimošo legatong la gago pele a tlogela lenaneopotšišo lapeng la gago.

2. Folepe: Dintlha tša batho ka moka

Maikemišetšo: Letlakala le le tla kgoboketša tshedimošo ka ga maina, mengwaga le bong bja leloko le lengwe le lengwe la lapa le baeng ka moka bao ba lego gona ka bošego bja palobatho.

- Motho wa pele yo a tla ngwalwago mo lenaneopotšišong la palobatho o swanetše go ba **hlogo goba kemedi ya hlogo ya lapa (leloko la lapa leo le tšeago diphetho ka lapeng)**.
- Ge lapa le na le batho ba babedi bao ba tšeago diphetho, yo mogolo go bona o tla dirwa hlogo ya lapa (motho wa 01).
- F-00: Tlatša mafela a a eteletšego pele go motho yo mongwe le yo mongwe ka lapeng (go ya ka palo ya batho ka lapeng). Mohlala, motho wa pele mo lenaneopotšišong (hlogo ya lapa) e swanetše go ba 01, a latelwe ke motho wa 02, go tle 03 go motho wa boraro, bjalo bjalo.
- Ge go na le batho ba ba fetago 10 ka lapeng, šomiša lenaneopotšišo la bobedi (thoma ka 11 lenaneopotšišong la bobedi go fihla ka motho wa bo 20)
- Maina a šomišetšwa mabaka a tšhupetšo ge go tlatšwa lenaneopotšišo. Maina a ka se rulaganywe.
- Maina a hlogo ya lapa a swanetše go ngwalwa ka botlalo (leina le sefane). Go maloko ka moka ao a nago le sefane se se swanago le sa hlogo ya lapa, maina a bona fela a ka tlatšwa. Maloko a mangwe ao a nago le sefane se se sa swanago le sa hlogo ya lapa a swanetše go tlatša maina a bona ka botlalo (leina le sefane).
- Ka kgopelo, go mengwaga, hlagiša mengwaga ye e feditšwego. Mohlala, ge lesea le na le dikgwedi tše senyane tlatša 000, ka gobane lesea ga se le be le ngwaga. Go motho yo a nago le mengwaga ye 17 le dikgwedi tše 11, tlatša 017 ka gobane motho yoo ga se a sware mengwaga ye 18.

a. Mohlala – Folepe (ka fase):

- Lapa le le be le na le batho ba bararo ka bošegong bja palobatho. Hlokomela gore mehlala e gona go go hlahlle ge o tlatša tshedimošo ya lapa la gago.

F-00 NOMORO YA MOTHO	F-01 LEINA LA MOTHO	F-02 MENGWAGA E FELETSEGO	F-03 BONG 1 = Monna 2 = Mosadi
0 1	D I A N A P E T E R S O N	0 3 6	☐ 1 Monna ☒ 2 Mosadi
0 2	A D A M	0 0 0	☒ 1 Monna ☐ 2 Mosadi
0 3	F R A N C I N A H B O O Y S E N	0 6 6	☐ 1 Monna ☒ 2 Mosadi

3. Karolo A: Ditemokrafi (gopola go latela ditaelo)

Maikemišetšo: Tshedimošo e kgoboketšwa go bona palomoka ya baagi ba naga, bong bja bona, mengwaga le dipharologanyo tše dingwe.

- Karolo ye e swanetše go tlaletšwa go motho yo mongwe le yo mongwe yo a ngwadilwego lenaneopotšišong.
- Motho yo a sa nyalago/nyalwago ga a swanela go araba potšišo ya gore mogatša/molekane o kae, mohlala, “Ge e le 3-6 go Maemo a tša lenyalo (P - 03), ke moka E ya go schlopha sa Baagi (P - 05)”.

4. Karolo B: Khudugo (gopola go latela ditaelo)

Maikemišetšo: Tshedimošo e šomišetšwa go lekanyetša go sepela ga batho go tloga lefelong le lengwe go ya go le lengwe ka mabaka a go kwešiša kaone baagi le go rulaganya:

- Karolo ye e swanetše go tlaletšwa motho yo mongwe le yo mongwe yo a ngwadilwego mo lenaneopotšišong.
- Motho yo bodulo bja gagwe bja tlwaelo bo le ka ntle ga Afrika Borwa ga a swanela go araba dipotšišo tša profense goba mmasepala wa bodulo bja tlwaelo.
- Ge o sa tsebe kgao lo ya mmasepala/magistrata, o se arabe potšišo.

b. Mohlala – Khudugo (ka fase):

- Batho ka moka ba bararo bao ba lego mo pontšhong ye ba belegetšwe Kapa Bodikela.
- Dipotšišo ka ga naga ya matswalo le ngwaga wo ba hudugetšego Afrika Borwa ka wona ke tša batho bao ba belegetšwego ka ntle ga naga fela.
- Potšišo ka ga boagi e arabja ke batho ka moka bao ba ngwadilwego lenaneopotšišong.

F-00 NOMORO YA MOTHO		F-01 LEINA LA MOTHO	P-07 PROFENSE YEO O BELEGETŠWEGO GO YONA E ka ba (leina) o belegetšwe profenseng efe? 01 = Kapa Bodikela 02 = Kapa Bohlabela 03 = Kapa Leboa 04 = Freistata 05 = KwaZulu Natal 06 = Leboa Bodikela 07 = Gauteng 08 = Mpumalanga 09 = Limpopo 10 = Ntla Afrika Borwa 11 = Ga ke tsebe Ngwala khoutu ya maleba gara lepokisi. Ge e le 01-09 goba 11, Eya go P-09	P-08 NAGA YEO O BELEGETŠWEGO GO YONA E ka ba (leina) o belegetšwe nageng efe? Šomiša DITLHAKA TŠE DIKGOLO fela	P-08a NGWAGA WO O TLILEGO AFRIKA BORWA E ka ba (leina) o tlile ka Afrika Borwa ka ngwaga ofe? Ge e le gore o ile was hudugela ka Afrika Borwa go feta ga tee, hle laetsa ngwaga wa khudugo ya mafelelo. Mohlala 1 9 9 8	P-09 BODUDI BJA AFRIKA BORWA E ka ba (leina) ke modudi wa Afrika Borwa? 1 = Ee 2 = Aowa Swaya sediko sa maleba ka X.
0 1	D I A N A P E T E R S O N	0 1		Y Y Y Y	X 1 Ee 2 Aowa	
0 2	A D A M	0 1		Y Y Y Y	X 1 Ee 2 Aowa	
0 3	F R A N C I N A H B O O Y S E N	0 1		Y Y Y Y	X 1 Ee 2 Aowa	

c. Mohlala – Khudugo e tšwela pele (ka fase):

- Francinah o be a etetše morwedi wa gagwe bošegong bja palobatho.
- Ke fela baeng bao ba begago go profense, mmasepala le toropokgolo/toropo ye e lego kgauswi **le fao ba dulago gona (P-10a, P-10b le P-10c).**
- Masea (ao a lego ka fase ga dikgwedi tše tshela) a swanetše go araba Ee go **(P-10)** ge batswadi/batlametli ba bona ba ikemišetša go dula le bona lapeng mašego a mane mo bekeng goba go feta, mo dikgwedi tše tshela tše di latelago.
- Batho bao ba fetšago go hudugela lefelong le leswa gomme ba ikemišetša go dula mo go lona mašego a mane mo bekeng goba go feta, mo dikgweiding tše tshela tše di latelago le bona ba swanetše gore EE go **P-10.**

F-00 NOMORO YA MOTHO		F-01 LEINA LA MOTHO	P-10 BODULO BJA TLWAELO	P-10a PROFENSE YEO KA TLWAELO O DULAGO GO YONA	P-10b MMASEPALA/ MAGISTRATA WA BODULO BJA TLWAELO	P-10c TOROPOKGOLLO/ TOROPO YA BODULO BJA TLWAELO
			E ka ba (leina) ka mehla o dula ka lapeng le bonnyane bja mašego a mane ka beke ebile o dirile bjalo mo dikgweiding tše tshela tša go feta? Goba o ikemišeditše go dula kamo lapeng mašego a mane a beke mo dikgweiding tše tshela tše latelago? 1 = Ee 2 = Aowa Swaya sediko sa maleba ka X.	E ka ba (leina) ka tiwaelo o dula profenseng efe? 01 = Kapa Bodikela 02 = Kapa Bohlabela 03 = Kapa Leboa 04 = Freistata 05 = KwaZulu Natal 06 = Leboa Bodikela 07 = Gauteng 08 = Mpumalanga 09 = Limpopo 10 = Ntla Afrika Borwa 11 = Ga ke tsebe Ngwala khoutu ya maleba ka gare ga lepokisana.	E ka ba ke mmasepala goba magistrata ofe o (leina) a dulago go ona ka tiwaelo? Šomiša DITLHAKA TŠE DIKGOLO fela	E ka ba (leina) ka tiwaelo o dula toropokgolo/toropo efe goba toropokgolo/toropo e kgauswi ke efe? Šomiša DITLHAKA TŠE DIKGOLO fela
			Ge e le 1, Eya go P-11	Ge e le 10, Eya go P-11		
01	D I A N A P E T E R S O N	X 1 Ee 2 Aowa				
02	A D A M	X 1 Ee 2 Aowa				
03	F R A N C I N A H B O O Y S E N	1 Ee X 2 Aowa	0 1	S T E L L E N B O S C H L O C	F R A N S C H H O E K	

d. Mohlala – Khudugo e tšwela pele (ka fase):

- Diana o be a sa dule mo lefelong le go tloga ka **Oktobere 2001**.
- O hudugetše mo lefelong le ka **Nofemere 2007** go tšwa Kapa Bodikela.
- Adam o belegwe morago ga 2001 gomme ga senke a huduge.
- Francinah ga a iše a huduge lefelong la gagwe la bodulo bja tlwaelo (ka kgopelo hlokomela gore Francinah ke moeng gomme o begela lefelong la gagwe la bodulo bja tlwaelo).
- Ka gobane Adam le Francinah ga se ba huduge, ga ba swanela go tlatša dipotšišo.
- Maloko a lapa ao a hudugilego go feta gatee a swanetše go bega khudugo ya bona ya bofelo.

F-00 NOMORO YA MOTHO		F-01 LEINA LA MOTHO	P-11 GO TLOGA KA 2001	P-11a KGWEDI LE NGWAGA WO O HUDUGILEGO	P-11b PROFENSE YEO O BEGO O DULA GO YONA PELE
			E ka ba (leina) ke kgale a dula mo lefelong le go tloga ka Oktobere 2001? 1 = Ee 2 = Aowa 3 = O belegwe morago ga Oktobere 2001 ga se a huduga 4 = O belegwe morago ga Oktobere 2001 a ba a huduga <i>Ngwala khoutu ya maleba ka gare ga lepokisana.</i> Ge e le 1 goba 3, Eya go P-12	E ka ba (leina) o hudugetse go lefelo le neng? <i>Ngwala kgwedi le ngwaga ka gare ga mapokisana a maleba.</i> Mohlala 0 4 2 0 0 2	E ka ba (leina) o be a dula profense efe pele a ka hudugela go lefelo le? 01 = Kapa Bodikela 02 = Kapa Bohlabela 03 = Kapa Leboa 04 = Freistata 05 = KwaZulu Natal 06 = Leboa Bodikela 07 = Gauteng 08 = Mpumalanga 09 = Limpopo 10 = Ntla Afrika Borwa 11 = Ga ke tsebe <i>Ngwala khoutu ya maleba ka gare ga lepokisana.</i> Ge e le 10, Eya go P-12
0 1	D I A N A P E T E R S O N		2	1 1 2 0 0 7	0 1
0 2	A D A M		3	M M J J J J	
0 3	F R A N C I N A H B O O Y S E N		1	M M J J J J	

e. Mohlala – Khudugo e tšwela pele (ka fase):

- Maloko a lapa ao a hudugilego a swanetše go tlatša profense, mmasepala le toropokgolo/toropo yeo ba bego ba dula go yona peleng.
- Diana o hudugile mmasepaleng wa selegae wa Stellenbosch toropokgolong/toropong ye e bego e le kgauswi le moo a bego a dula gone le mmagwe (Francinah) ke Franschoek.
- Adam le Francinah ga se nke ba huduge, ka gona ga ba swanela go araba dipotšišo.

F-00 NOMORO YA MOTHO	F-01 LEINA LA MOTHO	P-11c MMASEPALA/ MAGISTRATA WA BODULO BJA PELE E ka ba (leina) o be a dula go mmasepala/magistrata ofe pele a ka hudugela go lefelu le? Šomiša DITLHAKA TŠE DIKGOLO fela	P-11d TOROPOKGOLO/ TOROPO YA BODULO BJA PELE E ka ba (leina) o dutše go toropokgolo/toropo efe pele goba toropokgolo/ toropo ya kgauswi e be e le efe? Šomiša DITLHAKA TŠE DIKGOLO fela
0 1	D I A N A P E T E R S O N	S T E L L E N B O S C H L O C	F R A N S C H H O E K
0 2	A D A M		
0 3	F R A N C I N A H B O O Y S E N		

5. Karolo C: Maphelokakaretšo le go šoma (gopola go latela ditaelo)

Maikemišetšo: E thuša go laetša palo ya bagolofadi ka nageng go rulaganya le kabo ya ditirelo.

- Karolo ye e swanetše go tlaletšwa motho yo mongwe le yo mongwe yo a ngwadilwego lenaneopotšišong.

6. Karolo D: Go phela ga batswadi le letseno (gopola go latela ditaelo)

Maikemišetšo: E hlagiša tshedimošo ka ga botšhiwana gomme e thuša go lekanyetša mahu a ba bagolo.

- Karolo ye e swanetše go tlaletšwa motho yo mongwe le yo mongwe yo o ngwadilwego mo pampiring.
- Tshedimošo ka ga letseno e šomišwa ke Matlotlo a Bosetšhaba go aba ditekanyetšo diprofenseng le mebasepaleng gomme gape e thuša go laetša maemo a naga a ekonomi-leago.
- Dithušo tša letseno tša leago tša bana di swanetše go ngwalwa ka fase ga ngwana, ESEGO go mohlokomedi.

7. Karolo E: Thuto (gopola go latela ditaelo)

Maikemišetšo: Karolo ye e kgoboketša tshedimošo mabapi le tsebo le bokgoni ka nageng.

- Karolo ye e swanetše go tlaletšwa motho yo mongwe le yo mongwe yo a ngwadilwego lenaneopotšišong yo a nago le mengwaga ye 5 goba go feta.
- Batho bohle bao ba tsenago sekolo (P-17) ba swanetše go araba dipotšišo ka ga setheo sa thuto (P-18).
- Maemo a thuto a swanetše go ba maemo a godimo ao motho a a feditšego, e sego ao a dutšego a a dira.
 - o Mohlala, ge ngwana a le mo kreiting ya 4, maemo a godimo a ngwana yoo ke kreiti ya 3.
 - o Ge motho a feditše kreiti ya 12, gomme ga bjale a le mo ngwageng wa gagwe wa bofelo pele a aloga ka gerata/dipoloma, maemo a gagwe a thuto ke kreiti ya 12.

CENSUS 2011
You Count!

- P-21, ge motho a na le dipoloma goba gerata (go tšwa yunibesithing goba theknikono goba kholetšhe), o swanetše go araba go tšwa go kgetho 01 go fihla go 22. Bao ba nago le mangwalo a thuto a dikholetše tša FET ba swanetše go araba kgetho ya 23 go fihla ka kgetho ya 36.

f. Mohlala – Thuto (ka fase):

- Ga go karabo ye e holofetšwego go tšwa go Adam ka gobane o ka fase ga mengwaga ye 5 gomme potšišo ye ke ya batho ba mengwaga ye 5 le go feta.
- Maemo a Diana a thuto ya godimo ke gerata ya mathomo, ke ka moo a kgethilego 25 (Hlokomela tlolo go P-21).
- Francinah o na le Kereiti ya 2 bjalo ka maemo a godimo a thuto (Hlokomela tlolo go P-22).

P-20 MAEMO A THUTO: E ka ba maemo a godimo a thuto ao (leina) a phethilego ke afe?		
		98 = Ga a tsena sekolo 00 = Kereiti 0 01 = Kereiti 1/Sub A 02 = Kereiti 2/Sub B 03 = Kereiti 3/Mophato 1/ABET 1 (Kha Ri Gude, SANLI) 04 = Kereiti 4/Mophato 2 05 = Kereiti 5/Mophato 3 / ABET 2 06 = Kereiti 6/Mophato 4 07 = Kereiti 7/Mophato 5 / ABET 3 Ge e le 98 goba 00-07, Eya go P-22 08 = Kereiti 8/Mophato 6/Foromo 1 09 = Kereiti 9/Mophato 7/Foromo 2/ ABET 4 10 = Kereiti 10/Mophato 8/Foromo 3 11 = Kereiti 11/Mophato 9/Foromo 4 12 = Kereiti 12/Mophato 10/Foromo 5 Ge e le 08-12, Eya go P-23 13 = NTS I/N1/ NS/(V) Lebele 2 14 = NTS II/N2/ NS/(V) Lebele 3 15 = NTS III/N3/NS/(V) Lebele 4 16 = N4/NTS 4 17 = N5/NTS 5 18 = N6/NTS 6 19 = Setifikeiti le dithuto tsa fase ga Kereiti 12/Mophato 10 20 = Dipoloma le dithuto tsa fase ga Kereiti 12/Mophato 10 21 = Setifikeiti le Kereiti 12/Mophato 10 22 = Dipoloma le Kereiti 12/Mophato 10 23 = Dipoloma ya maemo a godimo 24 = Dipoloma ya maemo a godimo ga gerata (Masters, Doctoral Diploma) 25 = Gerata ya mathomo 26 = Gerata le dipoloma ya ge o feditse gerata 27 = Gerata ya Honours 28 = Gerata ya godimo (Masters/PhD) 29 = Maemo a mangwe Ge e le 13-28, Eya go P-21 Ge e le 29, Eya go P-22
F-00 NOMORO YA MOTHO	F-01 LEINA LA MOTHO	BALA: Dipoloma goba setifikeiti se swanetse go ba e le sa kgweddi tse tsholelago tsa go ithuta ka dinako ka moka.
0 1	D I A N A P E T E R S O N	2 5
0 2	A D A M	
0 3	F R A N C I N A H B O O Y S E N	0 2

g. Mohlala – Thuto e tšwela pele (ka fase):

- Potšišo ya lekala la thuto (P-21) e swanetše go arabja ke batho bao ba nago le mangwalo a thuto a ka morago ga sekolo.
- HLOKOMELA: Dikgetho 01 go fihla go 22 ke tša batho bao ba nago le mangwalo a thuto a yunibesithi goba theknikono mola dikgetho tša 23 go fihla go 36 e le tša batho bao ba nago le mangwalo a thuto a Dikholetšeng tša FET (Tšwetsōpele ya Thuto le Tlhahlo).
- Diana ke yena fela mo lapeng yo a swanetšego go tlatša potšišo ye.
- Diana o bega gore gerata ya gagwe ke ya tlhokomelo ya maphele (kgetho 09).

P-21 LEGORO LA THUTO		E ka ba magwalo a dithuto a godimo morago ga sekolo a (leina) a legorong lefe?	
		YUNIBESITHI/YA THEKNOLOTSHI/KHOLETSE	FURTHER EDUCATION AND TRAINING
		01 = Tša temo goba ditšweletšwa tša thago 02 = Architecture or Environmental Design 03 = Arts, Visual or Performing 04 = Kgwebo goba mahlale a go tsamaša kgwebo 05 = Dithuto tša dipolelisanano 06 = Computer Sciences 07 = Thuto, Hlahlo goba kaonafatšo 08 = Engineering or Engineering Technology 09 = Hlokomelo ya tša maphele goba dithuto tša mahlale tša maphele 10 = Tša go apha 11 = Industrial Arts, Tša kgwebo goba Setegeniki 12 = Dipolelo, Mengwalo, Dipuka 13 = Molao 14 = Bokgobapuku goba Museamo 15 = Dithuto tša mahlale 16 = Dithuto tša dipalo tša mahlale 17 = Dithuto tša bošole tša mahlale 18 = Dithuto tša bodumedu 19 = Physical Education or Boiketlo 20 = Tša megopolo 21 = Public Administration goba dithuto tša selegae 22 = Social Sciences or Social Studies	23 = Tša taolo 24 = Tša papatšo 25 = Dintshakgoboketšwa tša setegeniki le dithuto tša mahlale tša dikomputha 26 = Ditšhelete, Ikonomi le Accounting 27 = Office Administration 28 = Tša mohlaga 29 = Tša ditšela le meago 30 = Engineering 31 = Tša temo 32 = Tša tlhokomelo 33 = Tša boeti 34 = Tšhineleliso setshabeng 35 = Mechatronics 36 = Thuto le Kaonafatšo 37 = Tše dingwe
F-00 NOMORO YA MOTHO	F-01 LEINA LA MOTHO	Karabo efe , Eya go P-23	
0 1	D I A N A P E T E R S O N	0 9	
0 2	A D A M		
0 3	F R A N C I N A H B O O Y S E N		

h. Mohlala – Thuto e tšwela pele (ka fase):

- Maloko a lapa ao a nago le mengwaga ye 5 le go feta, a se na thuto ya semolao le bao ba nago le thuto ya praemari (go fihla go kreiti ya 7) (P-20) ba swanetše go tlatša potšišo ye.
- Francinah ke yena fela mo lapeng yo o swanetšego go tlatša potšišo ye.
- Francinah o ile a bega gore o na le mathata a go ngwala leina la gagwe, mathata a mantši a go bala, ga a kgone go tlatša foromo o na le bothata bja go ngwala lengwalo gape ga a kgone go bala maswao a tsela le go bala tšhentšhi.
- Ke dikhoutu fela tša go thoma ka 1 go fihla go 5 tšeo di ka ngwalwago ka mapokising ao a filwego.
- Motho yo maemo a gagwe a thuto e lego thuto ya sekolo sa sekontari goba thuto ya godingwana ga a swanela go araba potšišo ka ga tsebo ya go bala le go ngwala (P-22).

P-22 GO BALA LE GO NGWALA: E ka ba (leina) o na le bothata go dira efe go efe ya tše di latelago?									
F-00 NOMORO YA MOTHO		F-01 LEINA LA MOTHO		A = Go ngwala lebitšo la gagwe B = Go bala ka polelo ye nngwe le nngwe (mohlala: kuranta, magazine, dipuku tša bodumedi) C = Go tlatša foromo (mohlala: foromo ya motente) D = Go ngwala lengwalo ka polelo goba efe E = Go hlakantšha/go tseba gore o hwetša tšhentšhi bokae ge o reka F = Go bala maswao a tsela 1 = Ga go bothata 2 = Go bothatanyana 3 = Go bothata 4 = Ga ke kgone 5 = Ga ke tsebe Ngwala khoutu mo lepokisaneng la maleba.					
01		D I A N A P E T E R S O N		☐ Go ngwala lebitšo (A) ☐ Go bala (B) ☐ Go tlatša foromo (C)		☐ Go ngwala lengwalo (D) ☐ Go hlakantšha (E) ☐ Go bala maswao a tsela (F)			
02		A D A M		☐ Go ngwala lebitšo (A) ☐ Go bala (B) ☐ Go tlatša foromo (C)		☐ Go ngwala lengwalo (D) ☐ Go hlakantšha (E) ☐ Go bala maswao a tsela (F)			
03		F R A N C I N A H B O O Y S E N		2 ☐ Go ngwala lebitšo (A) 3 ☐ Go bala (B) 4 ☐ Go tlatša foromo (C)		3 ☐ Go ngwala lengwalo (D) 4 ☐ Go hlakantšha (E) 4 ☐ Go bala maswao a tsela (F)			

8. Karolo F: Mošomo (gopola go latela ditaelo)

Maikemišetšo: E hlagiša tshedimošo malebana le bašomi ba naga (batho bao ba šomago, bao ba nago le dikgwebo, bao ba sa šomego le bao ba se na seabe ekonoming).

- Karolo ye e swanetše go tlatšwa ke mongwe le mongwe yo a nago le mengwaga ye 15 le go feta yo a ngwadilwego folepeng.
- Mošomo: P-23a, P-23b le P-23c: O swanetše go tlatša dipotšišo ka moka (a, b le c) gomme ge o arabile "Ee" go e tee ya tšona, o tlole dipotšišo tše di latelago gomme o tšwele pele go araba go P-29a (intasteri).
- Mo mošomong (P-29a), LAPA LE LE PRAEBETE le ra bašomedi ba ka gae le boraserapa fela.

i. Mohlala – Mošomo (ka fase):

- Ga go karabo ye e holofetšwego go Adam ka gobane potšišo ke ya batho bao ba nago le mengwaga ye 15 le go feta.
- Diana le Francinah ba file dikarabo dipotšišong tše tharo ka moka (P-23a, b le c).
- Diana le Francinah ga se ba be le mošomo wo o lefago, go ba le kgwebo goba go thuša mo kgwebong ya lapa mo matšatšing a šupa pele ga Oktobere 10 (AOWA go P-23a, b le c).

P-23 MAEMO A MOŠOMO (Araba dipotšišo ke moka tse tharo gomme o latele molaetša wa go tshela ka mo fase)

		Mo MATŠATŠING A ŠUPA pele ga 10 Oktobere ... P-23a	Mo MATŠATŠING A ŠUPA pele ga 10 Oktobere ... P-23b	Mo MATŠATŠING A ŠUPA pele ga 10 Oktobere ... P-23c
		E ka ba (leina) o ile a šomela moputso, mogolo, poelo goba mofuta ofe wa tefo (go akaretša mošomo wa go lefela wa ka gae), le ge e le gore e be e le iri e tee?	E ka ba (leina) o ile wa sepediša goba wa dira mohuta ofe wa kgwebo, e kgolo goba e nnyane, ye e lego ya gago goba le o tee goba badišani ba go feta o tee moputso, le ge e le gore e be ele ya iri e tee?	E ka ba (leina) o ile a thuša ka ntle le go lefiwa ka mokgwa ofe goba wa kgwebo ye e sepedišago ke lapa le, le ge e le gore e be e le ya iri e tee fela?
		1 = Ee 2 = Aowa 3 = Ga ke tsebe	1 = Ee 2 = Aowa 3 = Ga ke tsebe	1 = Ee 2 = Aowa 3 = Ga ke tsebe
		Swaya sediko sa maleba ka X.		
F-00 NOMORO YA MOTHO	F-01 LEINA LA MOTHO	Ge e le 1(Eng) go engwe ya P-23a, P-23b goba P-23c, Eya go P-29a		
0 1	D I A N A P E T	☐ 1 Ee	☐ 1 Ee	☐ 1 Ee
	E R S O N	☒ 2 Aowa	☒ 2 Aowa	☒ 2 Aowa
		☐ 3 Ga ke tsebe	☐ 3 Ga ke tsebe	☐ 3 Ga ke tsebe
0 2	A D A M	☐ 1 Ee	☐ 1 Ee	☐ 1 Ee
		☐ 2 Aowa	☐ 2 Aowa	☐ 2 Aowa
		☐ 3 Ga ke tsebe	☐ 3 Ga ke tsebe	☐ 3 Ga ke tsebe
0 3	F R A N C I N A	☐ 1 Ee	☐ 1 Ee	☐ 1 Ee
	H B O O Y S E N	☒ 2 Aowa	☒ 2 Aowa	☒ 2 Aowa
		☐ 3 Ga ke tsebe	☐ 3 Ga ke tsebe	☐ 3 Ga ke tsebe

j. Mohlala – Mošomo o tšwela pele (ka fase):

- Diana o na le mošomo wo o lefago, le ge e le gore ka nako ya go tlatša lenaneopotšišo, o be a le lling ya botswetši.
- Francinah ke mophenšenwa.

		P-24 GO SE TLE MOŠOMONG LEBAKANYANA	P-25 GO NYAKA MOŠOMO	P-26 GO RATA GO ŠOMA
		Le ge e le gore (<i>leina</i>) ga se a dira mošomo ofe gore a hwetše tšhelete, poelo goba ga se nke a thuše ka ntle le tefo ka go kgwebo ya ka lapeng mo MATŠATŠING A ŠUPA pele ga 10 Oktobere, e ka ba o ile a hwetša mošomo goba kgwebo yeo e logo gore ka nnete o tla boela go yona? 1 = Ee 2 = Aowa 3 = Ga ke tsebe Swaya sediko sa maleba ka X.	Mo didekeng tše nne pele ga 10 Oktobere e ka ba (<i>leina</i>) o be a nyakana le mohuta ofe goba ofe wa mošomo goba a leka go thoma mohuta ofe goba ofe wa kgwebo? 1 = Ee 2 = Aowa 3 = Ga ke tsebe Swaya sediko sa maleba ka X.	E ka ba (<i>leina</i>) o be a ratile go ka šoma mo MATŠATŠING A ŠUPA pele ga 10 Oktobere? 1 = Ee 2 = Aowa 3 = Ga ke tsebe Swaya sediko sa maleba ka X.
F-00 NOMORO YA MOTHO	F-01 LEINA LA MOTHO	Ge e le 1, Eya go P-29a	Ge e le 1, Eya go P-28	Ge e le 2 goba 3, Eya go P-32
01	D I A N A P E T E R S O N	☒ 1 Ee ☐ 2 Aowa ☐ 3 Ga ke tsebe	☐ 1 Ee ☐ 2 Aowa ☐ 3 Ga ke tsebe	☐ 1 Ee ☐ 2 Aowa ☐ 3 Ga ke tsebe
02	A D A M	☐ 1 Ee ☐ 2 Aowa ☐ 3 Ga ke tsebe	☐ 1 Ee ☐ 2 Aowa ☐ 3 Ga ke tsebe	☐ 1 Ee ☐ 2 Aowa ☐ 3 Ga ke tsebe
03	F R A N C I N A H B O O Y S E N	☐ 1 Ee ☒ 2 Aowa ☐ 3 Ga ke tsebe	☐ 1 Ee ☒ 2 Aowa ☐ 3 Ga ke tsebe	☐ 1 Ee ☒ 2 Aowa ☐ 3 Ga ke tsebe

k. Mohlala – Mošomo o tšwela pele (ka fase):

- Go bao ba ba šomago, potšišo ya intasteri (P-29a) e swanetše go tlatšwa.
- Go batho bao ba nago le dikgwebo tše di se nago maina (tše di lego gae goba mebileng), ngwala NTLO YA GAGO GOBA LEFELO LA GO FETOGAFETOGA.
- Diana o šoma Bookelong bja Chris Barnard Memorial.

F-00 NOMORO YA MOTHO		F-01 LEINA LA MOTHO	P-27 MABAKA A GO SE ŠOME	P-28 O GONA GO KA ŠOMA	P-29a INTASTERI
			E ka ba lebaka le legole la gore (leina) a seka a leka go hwetša mošomo ke lefe goba go thoma kgwebo mo dibekeng tše nne tša go feta pele ga 10 Oktobere? 01 = O letetše sehla sa go šoma 02 = O letetše go bitšwa mošomong wa kgale 03 = Mabaka a tša maphelo 04 = Boimana 05 = O golofetše goba ga o kgone go šoma (Bogole) 06 = Mosadi wa lapa/Modiralapa (Ditebelešišo tša lapa/Thokomelo ya ngwana) 07 = O sepela tlhahlo ya go go thuša go hwetša mošomo 08 = Ga gona mešomo mo tikologong ye 09 = Go hloka tšhelete ya go lefa senamelwa sa go nyakana le mešomo 10 = Ga o kgone go hwetša mošomo wo o nyakago bokgoni bja gago 11 = O feletše ke tšhepo ya go hwetša mohuta ofe goba ofe wa mošomo 12 = Ga gona senamelwa seo se lego gona 13 = Morutwana goba moithuti 14 = O rotše modiro 15 = O gotše kudu'o yo monnyane go ka šoma 16 = Ga o nyake go šoma 17 = Ye nngwe	Ge mošomo wo o swanetšego o tla be o filwe goba mabaka a be a dumela, e ka ba (leina) o be a tla kgona go thoma mošomo goba kgwebo mo MATŠATŠING A ŠUPA pele ga 10 Oktobere? 1 = Ee 2 = Aowa 3 = Ga ke tsebe Swaya sediko sa maleba ka X. Phetolo efe, Eya go P-32	E ka ba leina la mošomo/ mokgatlō/khampani/ kgwebo ye (leina) a šomang ke lefe? Šomiša DITLHAKA TŠE DIKGOLO fela
			Ngwala khoutu ya maleba ka gare ga lepkisana.		
0 1	D I A N A P E T E R S O N			☐ 1 Ee ☐ 2 Aowa ☐ 3 Ga ke tsebe	C B A R N A R D M E M O R I A L H O
0 2	A D A M			☐ 1 Ee ☐ 2 Aowa ☐ 3 Ga ke tsebe	
0 3	F R A N C I N A H B O O Y S E N			☐ 1 Ee ☐ 2 Aowa ☐ 3 Ga ke tsebe	

1. Mohlala – Mošomo o tšwela pele (ka fase):

- Go bao ba šomago, P-29b (dithotokgolo goba ditirelo), P-30a (mošomo), P-30b (mošomomogolo/mošomo) le P-31 (mohuta wa lekala) di swanetše go tlatšwa.
- Ge leloko la lapa le na le mešomo ya go fetago o tee (mohlala, le na le mošomo wo o lefago gape le na le kgwebo), le swanetše go bega mošomo woo a fetsago nako ye ntši a le go wona.
- Bona mohlala wa Diana.
- Mohuta wa lekala:
 - Lekala le le lego molaong la mošomo ke moo kgwebo, setheo goba motho a ingwadišitšego gona ka tsela ye nngwe le mmušo goba makala a semolao go dira mošomo. Boingwadišo bo ka akaretša kgoboketšo ya makgetho (mohlala, PAYE), go dira dikabelo tša UIF goba go ba le laesense ya kgwebo.
 - Lekala le le sego la molao la mošomo ke moo kgwebo goba motho a sa ingwadišago le mmušo goba kgoro efe goba efe ya mmušo ka tsela efe goba efe.

F-00 NOMORO YA MOTHO	F-01 LEINA LA MOTHO	P-29b DITHOTO GOBA DITIRELO E ka ba ke dithoto goba ditirelo dife tseo di tšweletšwago mo lefelu la mošomo leo (leina) a šomang? Šomiša DITLHAKA TŠE DIKGOLO fela	P-30a MOŠOMOKGOLO Ke mošomo ofe woo (leina) ao dirago ka mehla mo mošomong/ kgwebong ya gagwe? Šomiša DITLHAKA TŠE DIKGOLO fela	P-30b DITIROKGOLO TŠA MOŠOMO E ka ba ditirokgolo tsa (leina) mosomong ke dife? Šomiša DITLHAKA TŠE DIKGOLO fela	P-31 MOHUTA WA LEFAPHA E ka ba lefelu la mosomo la (leina) ke lefe.....? 1=Lefapha la semmušo 2=Lefapha le sego la semmušo 3=Lapa la praebete 4=Ga ke tsebe Ngwala khoutu ya maleba ka gare ga lepkisana.
01	D I A N A P E T E R S O N	T H U Š O Y A M A P H E L O	M M E L E G I Š I	T H U Š A K A T Š A P E L E G I	1
02	A D A M				
03	F R A N C I N A H B O O Y S E N				

9. Karolo G: Pelego (*gopola go latela ditaelo*)

Maikemišetšo: E hlagiša ka kakanyo ya pelego nageng ye e thušago mo tšwetšopeleng ya baagi

- Karolo ye e swanetše go tlaletšwa FELA basadi bao ba nago le mengwaga ye 12 go fihla go ye 50.
- Ga e a swanela go akaretša ba go goma tseleng, bana ba go belegwa ba hlokošetše, le bana bao ba adophthilwego.
- Ge mosadi a dula le bana ba gagwe ka moka gomme go se na yo a hlokošetšego, ngwala 00 go P-36 go fihla go P-37 (go bašemane, le basetsana le palomoka).
- Ge mosadi e le moeng, potšišo ya palomoka ya bana bao ba dulago le yena lapeng (P-35) e swanetše go ba ka ga bana bao ba etilego le yena. Ka gona bana ka moka bao ba sego moo le yena ba tla be ba dula ko gongwe.
- Ge a etile a le tee, Letl-35 e tla ba 00 ka baka la gore o tla be a se na le bana lapeng le a lego karolo ya lona bošegong bja palobatho.

10. Karolo H: Dintlo (*gopola go latela ditaelo*)

Maikemišetšo: Tshedimošo ye e kgobokeditšwego mo e bohlokwa go bašomiši ba bjalo ka Eskom, Telkom, bjalobjalo, ka gobane e ka šomišetšwa go lebelela tšwelopele malebana le kabo ya ditirelo (hlokego ya ditirelo).

- Karolo ye e swanetše go tlatša ke lapa le lengwe le le lengwe.
- H-02: Bodulo bjo bongwe bo ra moago wo mongwe le wo mongwe woo lapa le o dulago go wona ntle le ntlokgolo/bodulogolo.

11. Karolo I: Mahu (*gopola go latela ditaelo*)

Maikemišetšo: E hlagiša kakanyo ya mahu mo nageng yeo e thušago ditšwelopeleng tša baagi.

- Karolo ye e swanetše go tlatša ke lapa le lengwe le le lengwe.